



LG Aparat de aer condiționat



MANUAL DE UTILIZARE

**Modele: A12AH*
(M/B/D/R)
A18AH*(M/B/D/R)**

Acest aparat de aer condiționat trebuie aprobat de serviciul care furnizează energie electrică (EN 61000-2, EN 61000-3 Norm).

IMPORTANT

- Citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de instalarea și utilizarea aparatului.
- Păstrați manualul de utilizare pentru referințe viitoare.

CUPRINS

Înainte de utilizare	9
Introducere	10
Siguranța electrică	11
Instrucțiuni de utilizare .	13
Întreținere și service	27

Serie #

Puteți găsi aceste informații pe fiecare aparat de aer condiționat în parte.

Nume dealer

Data cumpărării

- Atașați chitanța la această pagină pentru a demonstra data cumpărării sau pentru garanție.



CITIȚI ACEST MANUAL

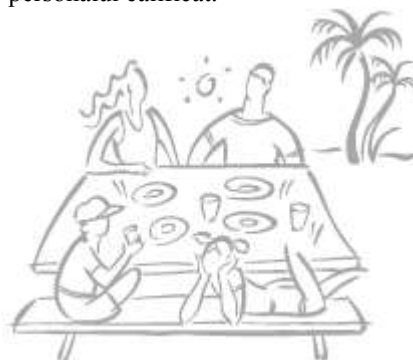
În interiorul acestui manual puteți găsi indicii ajutătoare pentru instalarea și întreținerea acestui aparat. O atenție sporită în utilizarea acestui aparat vă poate economisi timp și bani.

Veți afla multe întrebări la probleme puse în mod obișnuit în tabelul cu indicii în cazul unor probleme. Dacă veți citi acest tabel, se poate să nu mai aveți nevoie de ajutorul unui service.



MĂSURI DE SIGURANȚĂ

- Contactați un service autorizat pentru eventualele defecțiuni.
- Contactați un instalator pentru a instala acest aparat.
- Aparatul de aer condiționat nu trebuie utilizat de copii nesupravegheați sau de persoane cu invaliditate.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu acest aparat.
- Cablul de alimentare trebuie înlocuit doar de personalul calificat.
- Instalarea aparatului trebuie realizată în concordanță cu Codul Electric Național și doar de personalul calificat.



Măsuri de siguranță

Pentru a preveni eventualele accidente, trebuie să urmați instrucțiunile din acest manual.

- Utilizarea incorectă a aparatului ignorând instrucțiunile poate provoca defecțiuni sau accidente. Semnele de siguranță se clasifică în următoarele categorii:

 WARNING	Acest simbol indică posibilitatea apariției unor accidente grave.
 CAUTION	Acest simbol indică posibilitatea apariției unor accidente sau avarierea bunurilor.

- Semnificația simbolurilor utilizate în acest manual sunt explicate mai jos.

	Nu faceți acest lucru.
	Urmați instrucțiunile.

WARNING

■ Instalare

Nu utilizați cabluri de alimentare avariate sau o priză desprinsă.

- Există pericolul de electrocutare sau de incendiu.



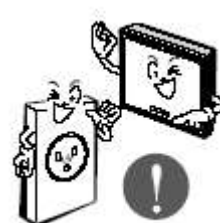
Pentru instalația electrică contactați un electrician sau un service autorizat.

- Există pericolul de electrocutare sau de incendiu.



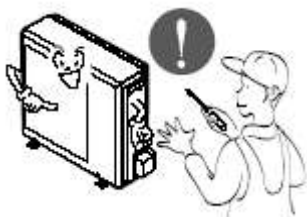
Utilizați întotdeauna priza și fișa cu împământare.

- Există pericolul de electrocutare.



Instalați cu atenție panoul și capacul cutiei de control.

- Există pericolul de electrocutare sau de incendiu.



Nu aduceți modificări cablului de alimentare.

- Există pericolul de electrocutare sau de incendiu.



Nu dezinstalați, demontați sau reinstalați aparatul singur.

- Există pericolul de electrocutare, incendiu sau explozie.



Atenție la dezambalarea și instalarea aparatului.

- Marginile ascuțite ale aparatului pot provoca accidente. Atenție la marginile carcasei și la aripioarele condensatorului și evaporatorului.



Pentru instalare apelați la un service autorizat.

- Există pericolul de electrocutare, incendiu sau explozie.



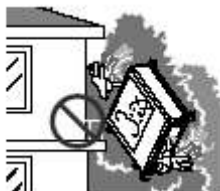
Nu instalați aparatul pe un suport defect.

- Există pericolul de accidentare sau puteți avaria aparatul.



Asigurați-vă de faptul că spațiul unde instalați aparatul nu se deteriorează în timp.

- Dacă baza suportului cedează, aparatul poate cădea odată cu acesta, provocând defecțiuni sau accidente.



Nu lăsați aparatul să funcționeze pentru un timp îndelungat atunci când umiditatea este foarte mare și o ușă sau o fereastră este deschisă.

- Umezeala poate condensa și poate avaria mobila.



Utilizare

Asigurați-vă că nu poate fi scos din priză cablul de alimentare în timpul utilizării.

- Există pericolul de electrocutare sau incendiu.



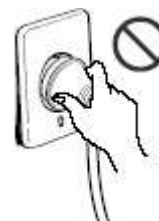
Nu așezați nimic pe cablul de alimentare.

- Există pericolul de electrocutare sau incendiu.



Nu opriți sau porniți aparatul prin scoaterea sau introducerea în priză.

- Există pericolul de electrocutare sau incendiu.

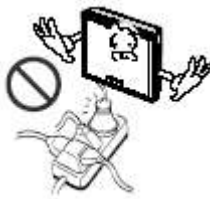


Utilizați doar prize corespunzătoare.

Apucați fișa cablului pentru a-l scoate din priză. Nu atingeți fișa cu mâinile ude.

Nu lăsați o sursă de încălzire în apropierea cablului de alimentare.

- Există pericolul de electrocutare sau incendiu.



Nu lăsați apa să pătrundă în părțile electrice ale aparatului.

- Există pericolul de electrocutare, incendiu sau defecțiuni de utilizare.



Atunci când există scurgeri de gaze inflamabile, opriți furnizarea gazelor și deschideți o fereastră pentru a aerisi camera înainte de a porni aparatul de aer condiționat. NU utilizați în acest timp telefoanele sau întrerupătoarele.

- Există pericolul de incendiu sau de explozie.



- Există pericolul de electrocutare sau incendiu.



Nu depozitați și nu utilizați gaz inflamabil sau combustibili în apropierea aparatului.

- Există pericolul de incendiu sau defecțiuni de utilizare.



Scoateți aparatul din priză dacă din înăuntru se aud zgomote ciudate sau iese fum.

- Există pericolul de electrocutare sau incendiu.



- Există pericolul de electrocutare sau incendiu.



Nu utilizați aparatul pentru o perioadă îndelungată de timp într-un spațiu îngust.

- Poate apărea deficitul de oxigen.



Opriți aparatul și închideți fereastra pe timpul furtunii. Dacă este posibil, îndepărtați aparatul de la geam înainte de furtună.

- Există pericolul de electrocutare, incendiu sau defecțiuni de utilizare.



Nu deschideți grilajul frontal al aparatului în timpul utilizării. (Nu atingeți filtrul electrostatic în cazul în care aparatul este dotat cu așa ceva).

- Există pericolul de electrocutare, accidente sau defecțiuni de utilizare.



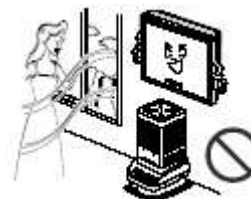
Atunci când aparatul este udat (înundat sau scufundat) apălați la un service autorizat.

- Există pericolul de incendiu sau de electrocutare.



Aerisiți aparatul din când în când atunci când îl utilizați împreună cu o sobă, etc.

- Există pericolul de incendiu sau de electrocutare.



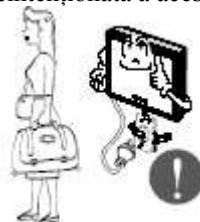
Scoateți aparatul din priză înainte de a-l curăța.

- Există pericolul de electrocutare.



Atunci când nu utilizați aparatul pentru o perioadă îndelungată de timp, scoateți aparatul din priză.

- Există pericolul avarierii aparatului sau utilizarea neintenționată a acestuia.



Asigurați-vă că nimeni nu poate călca sau cădea peste partea exterioară a aparatului.

- Există pericolul producerii unor accidente sau avarierea aparatului.

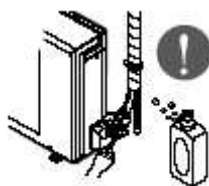


⚠ CAUTION

▪ Instalare

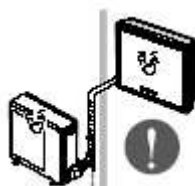
Verificați scurgerile de gaz după instalarea sau repararea aparatului.

- Nivelul scăzut al gazului poate duce la defecțiuni de utilizare ale aparatului.



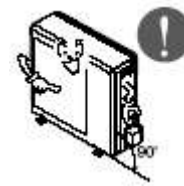
Instalați furtunul de evacuare pentru a asigura evacuarea corectă a apei.

- O conectare greșită poate provoca o scurgere de apă.



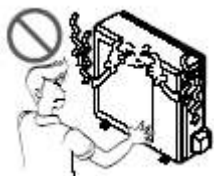
Păstrați aparatul în poziție verticală chiar și atunci când îl instalați.

- Pentru a evita vibrarea sau scurgerea apei.



Nu instalați aparatul în locuri unde zgomotul sau aerul cald pot deranja vecinii.

- Poate deranja vecinii.



Este nevoie de două sau mai multe persoane pentru a transporta aparatul.

- Evitați accidentările.



Nu instalați aparatul în acțiunea directă a brizei marine (aer sărat).

- Poate provoca coroziunea anumitor părți ale aparatului, în special a condensatorului și evaporatorului.



■ Utilizare

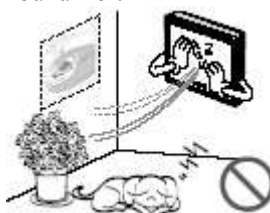
Nu direcționați aerul spre persoanele din cameră.

- Vă poate afecta sănătatea.



Nu utilizați aparatul pentru a păstra hrana, operele de artă, etc. Este un sistem de aer condiționat nu un sistem de refrigerare.

- Există pericolul avarierii aparatului sau pierderea bunurilor.



Nu blocați intrarea sau ieșirea aerului din aparat.

- Poate avaria aparatul.



Utilizați un material curat și moale pentru a curăța aparatul. Nu utilizați solvenți, detergenți duri, etc.

- Există pericolul de electrocutare, de apariție al unui incendiu sau pot fi afectate părțile din plastic ale aparatului.



Nu atingeți părțile metalice ale aparatului atunci când scoateți filtrul de aer. Sunt foarte ascuțite.

- Există pericolul unor accidente.



Nu călcați și nu puneți nimic pe aparat. (pe partea exterioară a aparatului).

- Există pericolul producerii unor accidente sau avarierea aparatului.



Introduceți filtrul cu grijă în aparat. Curățați filtrul la fiecare două săptămâni sau chiar mai des dacă este necesar.

- Un filtru murdar reduce eficacitatea aparatului sau poate provoca defecțiuni acestuia.



Nu introduceți mâinile sau alte obiecte în locul pe unde intră sau iese aerul din aparat atunci când este conectat la sursa de energie.

- Sunt părți ascuțite și care se mișcă în interiorul aparatului, care pot provoca accidente.



Nu beți apa care se scurge din aparat.

- Vă puteți pune în pericol sănătatea.



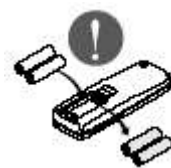
Utilizați o scară solidă atunci când curățați aparatul de aer condiționat.

- Evitați accidentările.



Înlocuiți toate bateriile telecomenzii cu unele noi și de același tip. Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi sau diferite tipuri de baterii.

- Există pericolul unui incendiu sau a unei explozii.



Nu reîncărcați și nu demontați bateriile. Nu aruncați bateriile în foc.

- Pot lua foc sau exploda.



Dacă lichidul din interiorul bateriilor intră în contact cu pielea sau hainele dumneavoastră, clătiți din abundență cu apă. Nu utilizați telecomanda în cazul în care bateriile au curs.

- Substanțele chimice din baterii pot provoca arsuri sau alte probleme de sănătate.



Înainte de utilizare

Pregătirea pentru utilizare

1. Apelați la un personal calificat pentru instalare.
2. Introduceți aparatul în priză corespunzător.
3. Utilizați un circuit corespunzător.
4. Nu utilizați un prelungitor.
5. Nu opriți / porniți aparatul prin scoaterea / introducerea aparatului în priză.
6. În cazul în care cablul de alimentare este avariât, înlocuiți-l cu un altul autorizat.

Utilizare

1. Expunerea directă în curentul de aer pentru o perioadă îndelungată vă poate afecta sănătatea. Nu expuneți animale sau plante acțiunii directe a curentului pentru o perioadă îndelungată.
2. Aerisiți camera atunci când utilizați aparatul în aceeași cameră cu o sobă sau un alt dispozitiv de încălzire, pentru a preveni deficitul de oxigen.
3. Nu utilizați aparatul cu un alt scop (ex: păstrarea alimentelor, plantelor sau obiectelor de artă) decât cel pentru care a fost creat.

Curățare și întreținere

1. Nu atingeți părțile metalice ale aparatului atunci când scoateți filtrul. Vă puteți răni.
2. Nu utilizați apa pentru a curăța partea internă a aparatului de aer condiționat. Expunerea la apă poate afecta izolațiile electrice provocând un șoc electric.
3. Atunci când curățați aparatul, asigurați-vă că este deconectat de la sursa de energie. Ventilatorul se rotește cu o viteză foarte mare în timpul funcționării. Există posibilitatea accidentării în cazul în care aparatul este pornit accidental în timp ce curățați părțile interne.

Service

Pentru reparații, contactați un service autorizat.

Introducere

Simbolurile utilizate în acest manual



Acest semn avertizează utilizatorul de prezența sarcinii electrice, care poate produce șoc electric.



Atenționează utilizatorul asupra unor pericole care pot afecta aparatul de aer condiționat.



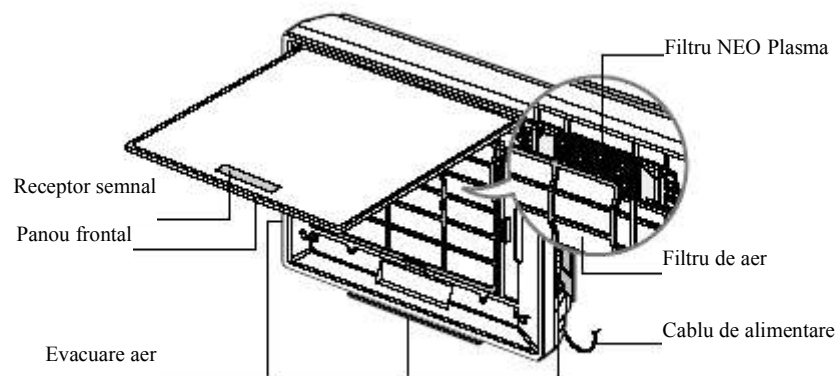
Acest simbol indică anumite observații importante.

Caracteristici

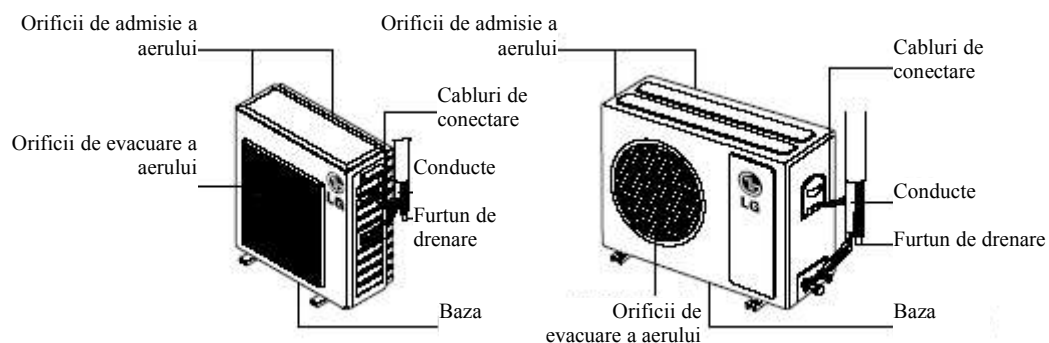


ATENȚIE: Acest aparat trebuie instalat în concordanță cu regulile de cablare. Acest ghid vă ajută la explicarea caracteristicilor acestui aparat.

Partea interioară a aparatului



Partea exterioară a aparatului

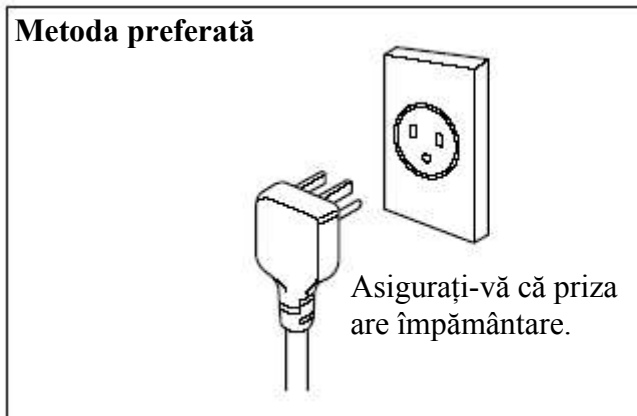


Siguranța electrică



ATENȚIE: Acest aparat trebuie să aibă împământare.

Pentru a preveni riscul unei electrocutări, trebuie să utilizați întotdeauna o priză cu împământare.



ATENȚIE: Nu tăiați sau îndepărtați împământarea prizei.



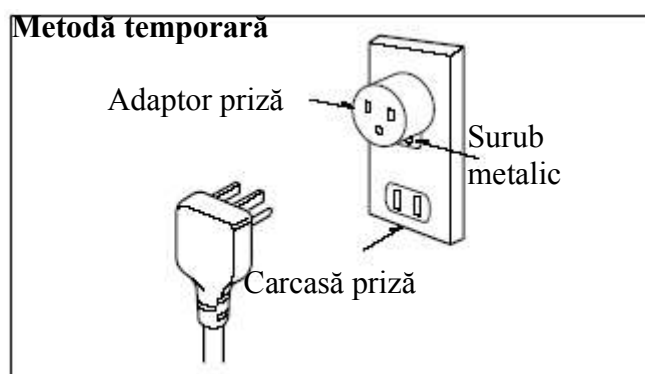
ATENȚIE: Atașând un adaptor pentru împământare la șurubul carcasei nu se realizează o împământare decât dacă acest șurub este metalic și nu este izolat iar capacul prizei este împământat prin cablurile casei.



ATENȚIE: Dacă aveți îndoieli privind împământarea aparatului, apălați la un electrician.

Utilizarea temporară a unui adaptor

Nu recomandăm utilizarea unui adaptor din cauza pericolelor care pot apărea. Pentru conectarea temporară, utilizați doar un adaptor UL. Pentru o conexiune perfectă a polarității, asigurați-vă că fanta mare a adaptorului se potrivește cu fanta capacul prizei. Pentru a deconecta cablul electric de la sursa de alimentare utilizați câte o mână pentru fiecare pentru a evita distrugerea terminalului de împământare. Evitați deconectarea frecventă pentru a evita acest lucru.



ATENȚIE: Nu utilizați un adaptor defect.

Utilizarea temporară a unui prelungitor

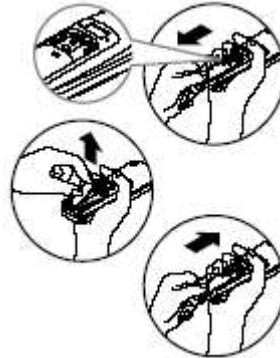
Nu recomandăm utilizarea unui adaptor din cauza pericolelor care pot apărea. Pentru utilizarea temporară a acestuia, folosiți doar prelungitoare UL cu 3 cabluri pentru 15 A, 125 V.

Instrucțiuni de utilizare

Cum să introduceți bateriile

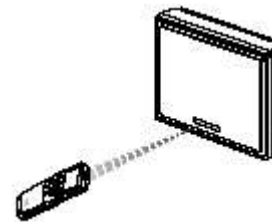
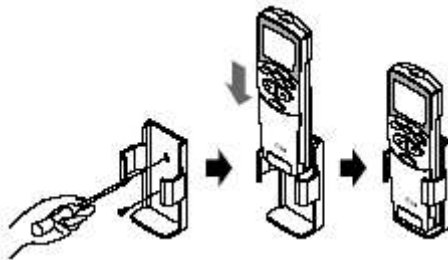
1. Îndepărtați capacul lăcașului pentru baterii trăgând în sensul indicat de săgeată.
2. Introduceți bateriile respectând polaritățile (+) și (-).
3. Puneți capacul lăcașului la loc.

NOTICE Utilizați 2 baterii AAA (1.5 volți). Nu utilizați baterii reîncărcabile.



Păstrare și indicii privind utilizarea telecomandei

- Telecomanda poate fi păstrată prin montarea sa pe un perete.
- Pentru a utiliza aparatul, îndreptați telecomanda spre receptorului de semnal.

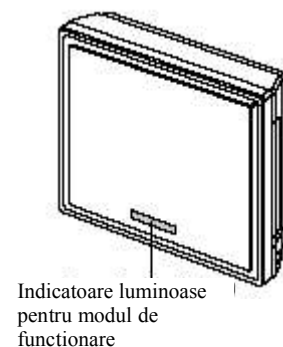


Receptor de semnal

Receptează semnalul de la telecomandă. (Sunetul de recepție al semnalului: două bipuri scurte sau unul lung).

Indicatori de utilizare

- | | | |
|---|------------------------------|---|
| ⓘ | Pornit /Oprit | : Se aprinde în timpul sistemului de utilizare. |
| ★ | Repaus | : Se aprinde în timpul modului repaus. |
| 🕒 | Contor timp | : Se aprinde în timpul utilizării contorului de timp. |
| 🔥 | Dezghet | : Se aprinde în timpul modului de dezghetare sau * Utilizare fierbinte (pompare doar căldură). |
| 🌀 | Utilizare unitate exterioară | : Se aprinde în timpul utilizării unității exterioare (Model răcire). |
| 🔊 | Plasma NEO | : Această funcție ilustrează modul său dinamic prin utilizarea sistemului de iluminare multiplu. |



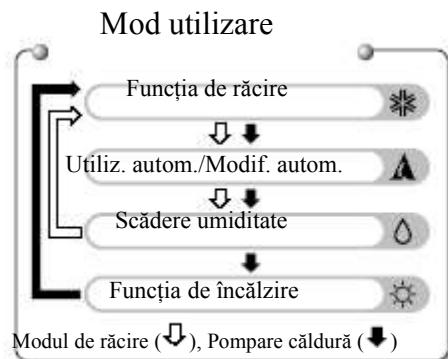
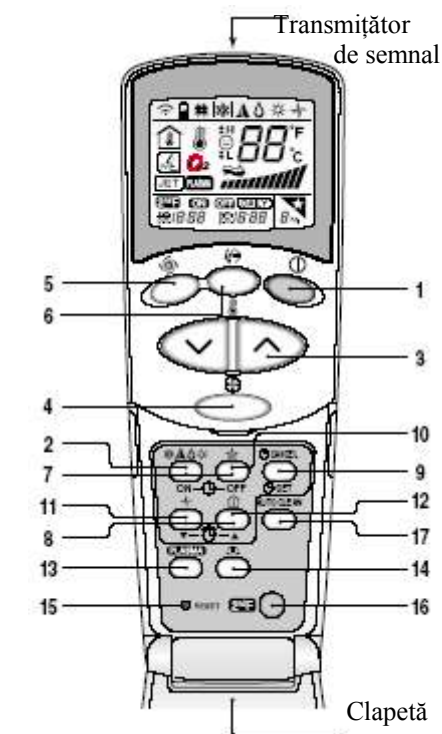
Indicatoare luminoase pentru modul de funcționare

***Utilizare fierbinte:** Nu permite ventilatorului interior să introducă aer rece din afară.

Utilizarea telecomenzii

Telecomanda va arăta în felul următor.

Butoane de control



1. BUTONUL START/STOP

Utilizarea este pornită atunci când este apăsat butonul și se oprește atunci când este apăsat din nou.



2. BUTONUL DE SELECȚIE AL MODULUI DE UTILIZARE

Utilizat pentru selecția modului de utilizare.



3. BUTONUL PENTRU SETAREA TEMPERATURII

Utilizat pentru setarea temperaturii camerei.



4. SELECTOR VITEZĂ VENTILATOR UNITATE INTERNĂ

Utilizat pentru selectarea vitezei ventilatorului unității interne în patru trepte: slab, mediu, ridicat și necontrolat.



5. FLUX RECE/CALD (OPȚIONAL)

Utilizat pentru a porni sau a opri viteza de răcire/încălzire (viteza de răcire/încălzire funcționează doar pentru viteză foarte mare a ventilatorului în modul de răcire/încălzire).



6. BUTON PENTRU BALANS NECONTROLAT

Utilizat pentru a seta direcția curentului de aer.



7. BUTOANE PORNIT/OPRIT CONTOR TIMP

Utilizat pentru a seta timpul de pornire și oprire al aparatului (vezi pagina 24).

8. BUTOANE PENTRU SETARE TIMP

Utilizate pentru a modifica timpul (vezi pagina 24).

9. BUTON SETARE/ANULARE TIMP

Utilizat pentru a seta timpul dorit și pentru a anula utilizarea funcției (vezi pagina 24).

10. BUTON MOD REPAUS AUTO

Utilizat pentru a seta modul de repaus (vezi pagina 24).

11. BUTON CIRCULARE AER

Utilizat pentru circulara aerului fără răcire sau încălzire (vezi pagina 25).

12. BUTON VERIFICARE TEMPERATURĂ CAMERĂ

Utilizat pentru verificarea temperaturii camerei.

13. PLASMA NEO (OPȚIONAL)

Utilizat pentru a porni sau a opri funcția de purificare cu plasmă (vezi pagina 22).

14. BUTON DE CONTROL AL DIRECȚIEI ORIZONTALE A CURENTULUI DE AER (OPȚIONAL)

Utilizat pentru orientarea verticală dorită a curentului.

15. BUTONUL DE RESETARE

Utilizat în principal pentru resetarea timpului.

16. BUTONUL 2ND F

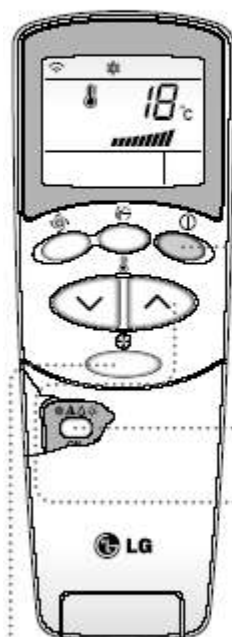
Utilizate pentru modurile printate în albastru de la baza butoanelor (vezi pagina 23).

17. BUTON AUTO CURĂȚARE (OPȚIONAL)

Utilizat pentru modul de auto curățare.



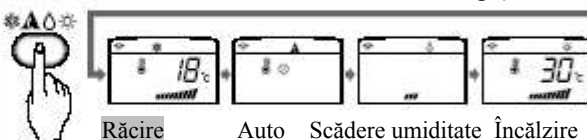
Funcția de răcire



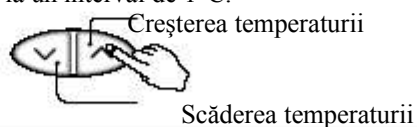
- 1** Apăsați butonul Pornit/Oprit. Aparatul va răspunde cu un bip.



- 2** Deschideți clapeta telecomenzii. Pentru a selecta funcția de răcire apăsați butonul de selecție al modului de utilizare. La fiecare apăsare a butonului, modul se schimbă în sensul săgeții.



- 3** Închideți clapeta telecomenzii. Setați temperatura sub temperatura camerei. Poate fi setată între 18°C~30°C la un interval de 1°C.



- 4** Setați din nou viteza ventilatorului cu clapeta telecomenzii închisă. Puteți seta viteza în patru trepte: slab, mediu, ridicat și necontrolat. La fiecare apăsare a butonului, viteza se modifică.

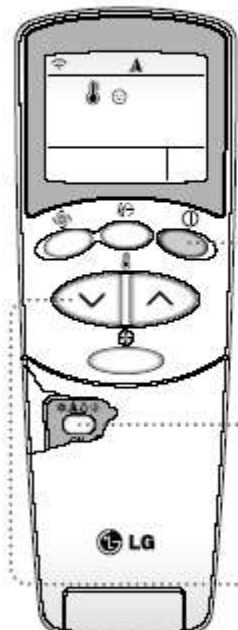


Vânt natural cu ajutorul modului CHAOS

- ☐ Pentru senzația unei adieri proaspete de vânt, setați viteza ventilatorului intern pe modul CHAOS.



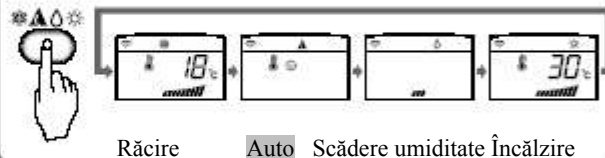
Utilizare automată (doar pentru modul de răcire)



1 Apăsați butonul Pornit/Oprit. Aparatul va răspunde cu un bip.



2 Deschideți clapeta telecomenzii. Pentru a selecta funcția de utilizare automată apăsați butonul de selecție al modului de utilizare. La fiecare apăsare a butonului, modul se schimbă în sensul săgeții.



Răcire **Auto** Scădere umiditate Încălzire

3 Temperatura și viteza ventilatorului sunt setate automat de controlul electronic bazat pe temperatura camerei. Dacă doriți să modificați temperatura setată, apăsați butonul de setare a temperaturii. Cu cât simțiți mai rece sau mai cald, cu atât trebuie să apăsați butonul. Temperatura va fi modificată automat.

Creșterea temperaturii



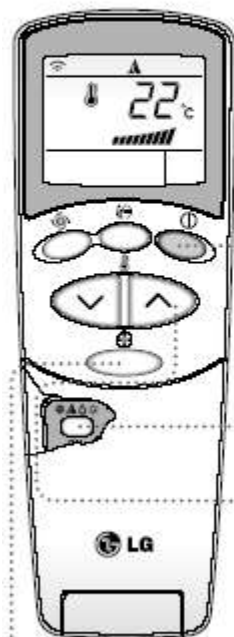
Scăderea temperaturii

În timpul utilizării automate

- ☐ Nu puteți controla viteza ventilatorului interior. A fost deja setat de regula Fuzzy.
- ☐ Dacă aparatul nu funcționează așa cum doriți, modificați manual pentru un alt mod. Sistemul nu va trece automat de la modul de răcire la cel de încălzire sau invers, acest lucru trebuie realizat prin resetare manuală.
- ☐ În timpul utilizării automate, apăsând butonul de mișcare necontrolată face ca lamelele orizontale să se balanseze în sus și în jos automat. Dacă doriți să opriți această funcție, apăsați butonul de mișcare necontrolată din nou.



Modificare automată (doar în modul de pompare a căldurii)



- 1** Apăsați butonul Pornit/Oprit. Aparatul va răspunde cu un bip.

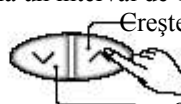


- 2** Deschideți clapeta telecomenzii. Pentru a selecta funcția de modificare automată apăsați butonul de selecție al modului de utilizare. La fiecare apăsare a butonului, modul se schimbă în sensul săgeții.



Răcire Auto Scădere umiditate Încălzire

- 3** Închideți clapeta telecomenzii. Setati temperatura sub temperatura camerei. Poate fi setată între 18°C~30°C la un interval de 1°C.



Creșterea temperaturii

Scăderea temperaturii

- 4** Setati din nou viteza ventilatorului cu clapeta telecomenzii închisă. Puteți seta viteza în patru trepte: slab, mediu, ridicat și necontrolat. La fiecare apăsare a butonului, viteza se modifică.

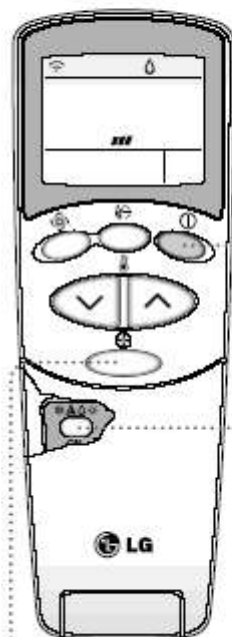


În timpul utilizării funcției de modificare automată

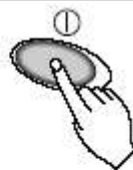
Aparatul de aer condiționat modifică automat modul de utilizare pentru a menține temperatura interioară. Atunci când temperatura camerei variază cu peste $\pm 2^{\circ}\text{C}$ față de temperatura setată, aparatul menține temperatura camerei la o valoare de $\pm 2^{\circ}\text{C}$ față de temperatura setată de funcția de modificarea automată.



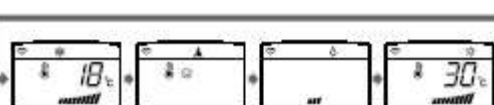
Funcția de scădere a umidității



- 1** Apăsați butonul Pornit/Oprit. Aparatul va răspunde cu un bip.



- 2** Deschideți clapeta telecomenzii. Pentru a selecta funcția de scădere a umidității apăsați butonul de selecție al modului de utilizare. La fiecare apăsare a butonului, modul se schimbă în sensul săgeții.



Răcire Auto **Scădere umiditate** Încălzire

- 3** Setati din nou viteza ventilatorului cu clapeta telecomenzii închisă. Puteți seta viteza în patru trepte: slab, mediu, ridicat și necontrolat. La fiecare apăsare a butonului, viteza se modifică.



Vânt natural cu ajutorul modului CHAOS

Pentru senzația unei adieri proaspete de vânt, apăsați butonul pentru selectarea vitezei ventilatorului interior și setați pe modul CHAOS.

În timpul utilizării funcției de scădere a umidității

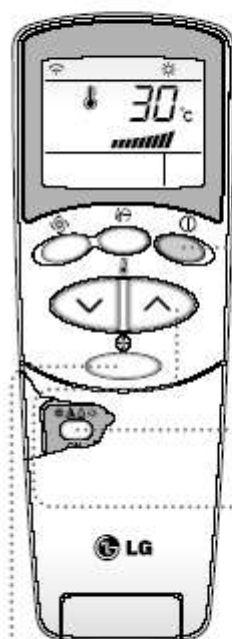
- ❑ Dacă activați funcția de scădere a umidității aceasta va seta automat temperatura camerei și volumul de aer necesar pentru scăderea umidității.

În acest caz temperatura setată nu este afișată pe telecomandă și nu veți putea controla în alt mod această temperatură.

- ❑ În timpul funcției de scădere a umidității, volumul de aer este automat setat în concordanță cu algoritmul de optimizare ce răspunde stării curente a temperaturii, în așa fel încât condițiile din încăpere sunt confortabile și sănătoase chiar și în timpul unui sezon foarte umed.



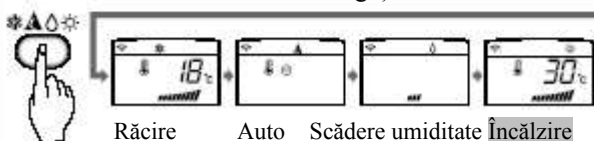
Funcția de încălzire



- 1** Apăsați butonul Pornit/Oprit. Aparatul va răspunde cu un bip.



- 2** Deschideți clapeta telecomenzii. Pentru a selecta funcția de încălzire apăsați butonul de selecție al modului de utilizare. La fiecare apăsare a butonului, modul se schimbă în sensul săgeții.



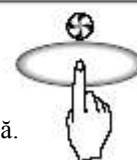
- 3** Închideți clapeta telecomenzii. Setati temperatura sub temperatura camerei. Poate fi setată între 16°C~30°C la un interval de 1°C.

Creșterea temperaturii



Scăderea temperaturii

- 4** Setati din nou viteza ventilatorului cu clapeta telecomenzii închisă. Puteți seta viteza în patru trepte: slab, mediu, ridicat și CHAOS. La fiecare apăsare a butonului, viteza se modifică.

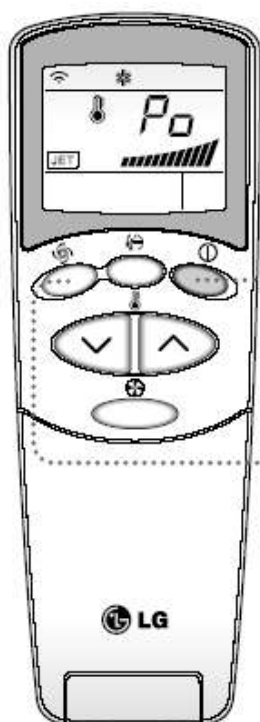


Vânt natural cu ajutorul modului CHAOS

- ☐ Pentru senzația unei adieri proaspete de vânt, setați viteza ventilatorului intern pe modul CHAOS.



Utilizare flux aer rece



- 1** Apăsați butonul Pornit/Oprit.
Aparatul va răspunde cu un bip.



- 2** Apăsați butonul pentru fluxul rece pentru seta viteza de răcire iar aparatul va funcționa la viteza maximă a ventilatorului în modul de răcire timp de 30 de minute.



- 3** Pentru a anula acest mod, apăsați butonul pentru fluxul rece, butonul pentru viteza ventilatorului sau butonul pentru setarea temperaturii camerei din nou iar aparatul va funcționa la viteza maximă a ventilatorului în modul de răcire.



sau



sau



NOTICE

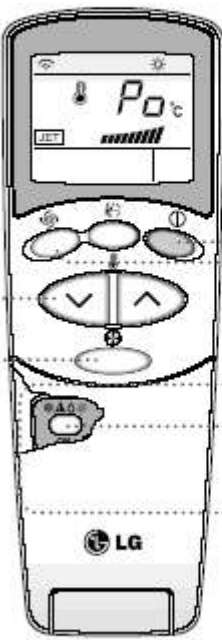
- ❑ În timpul utilizării fluxului de aer rece aparatul începe să sufle aer rece la o viteză foarte mare timp de 30 de minute setând automat temperatura camerei la 18°C. Această funcție este utilizată în mod special în zilele foarte călduroase de vară pentru a răcori foarte repede încăperea.

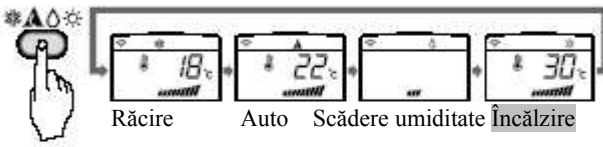
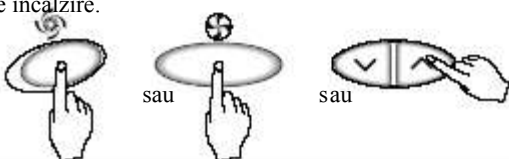
În timpul modului de pompare a căldurii sau a modului de modificare automată, utilizarea fluxului rece nu este posibilă.

- ❑ Pentru a reveni la modul normal de răcire, apăsați butonul pentru selectarea modului de utilizare, butonul pentru selectarea volumului de aer, butonul pentru setarea temperaturii sau butonul pentru utilizarea fluxului de aer rece încă o dată.



Utilizare flux aer cald (opțional)



- 1 Apăsați butonul Pornit/Oprit. Aparatul va răspunde cu un bip.
- 2 Deschideți clapeta telecomenzii, pentru a selecta funcția de încălzire.
- 3 Apăsați butonul pentru fluxul cald pentru seta viteza de încălzire iar aparatul va funcționa la viteza maximă a ventilatorului în modul de încălzire timp de 60 de minute.
- 4 Pentru a anula acest mod, apăsați butonul pentru fluxul cald, butonul pentru viteza ventilatorului sau butonul pentru setarea temperaturii camerei din nou iar aparatul va funcționa la viteza maximă a ventilatorului în modul de încălzire.

NOTICE

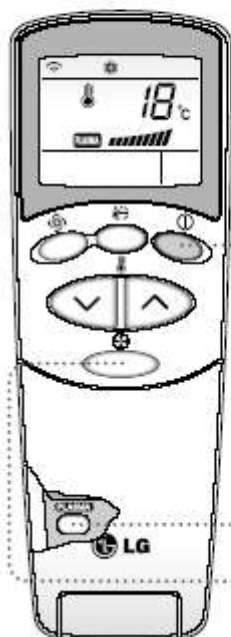
- ❑ În timpul utilizării fluxului de aer cald aparatul începe să sufle aer cald la o viteză foarte mare timp de 60 de minute setând automat temperatura camerei la 30°C. Această funcție este utilizată în mod special în zilele reci de iarnă pentru a încălzi foarte repede încăperea.

În timpul modului de pompare a căldurii sau a modului de modificare automată, utilizarea fluxului cald nu este posibilă.

- ❑ Pentru a reveni la modul normal de încălzire, apăsați butonul pentru selectarea modului de utilizare, butonul pentru selectarea volumului de aer, butonul pentru setarea temperaturii sau butonul pentru utilizarea fluxului de aer cald încă o dată.



Purificarea aerului cu ajutorul funcției NEO PLASMA (opțional)



- 1** Apăsați butonul Pornit/Oprit. Aparatul va răspunde cu un bip.

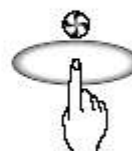


- 2** Deschideți clapeta telecomenzii. Apăsați butonul PLASMA.

Utilizarea va începe atunci când butonul este apăsat și este oprită atunci când este apăsat din nou.

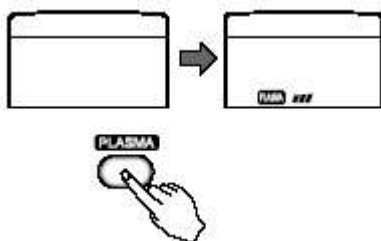


- 3** Setati din nou viteza ventilatorului cu clapeta telecomenzii închisă. Puteți seta viteza în patru trepte: slab, mediu, ridicat și necontrolat. La fiecare apăsare a butonului, viteza se modifică.



☉ Funcția de purificare a aerului (PLASMA) Poate fi utilizată în timpul funcției de răcire sau încălzire.

Purificarea aerului utilizând funcția NEO PLASMA



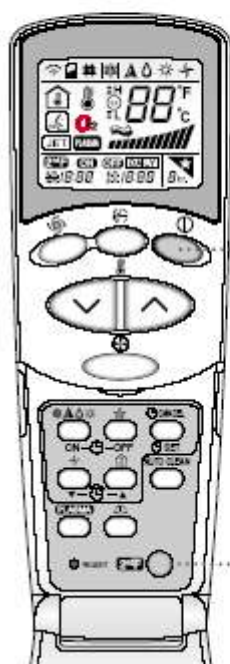
Dacă apăsați butonul PLASMA, funcționează doar funcția de purificare.

Viteza ventilatorului este mică. Puteți seta viteza în patru trepte: slab, mediu, ridicat și necontrolat.

La fiecare apăsare a butonului (☉) se modifică viteza ventilatorului.



Funcția 2nd F



1

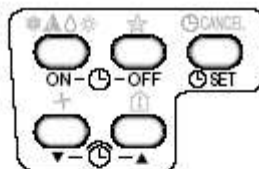
Apăsați butonul Pornit/Oprit.
Aparatul va răspunde cu un bip.



2

Deschideți clapeta telecomenzii apoi apăsați butonul 2nd F pentru a utiliza modurile printante în albastru de la baza butoanelor.
(Verificați indicatorul funcției de pe afișajul telecomenzii).

Aceste butoane pot seta contorul de timp astfel:



3

Această funcție dispare automat de pe afișaj după un scurt timp sau după apăsarea butonului încă o dată.

Pentru mai multe detalii, consultați paginile următoare.

Alte caracteristici



Modul repaus

1. Apăsați butonul pentru modul repaus pentru a seta timpul la care doriți ca aparatul să se oprească automat.
2. Contorul de timp este programat prin apăsarea butonului pentru modul repaus de 1-7 ori. Pentru a modifica perioada de timp în pași de o oră, apăsați butonul pentru modul repaus în timp ce îndreptați telecomanda spre aparatul de aer condiționat.
3. Asigurați-vă că ledul pentru modul repaus este aprins.



Pentru a anula acest mod, apăsați butonul pentru modul repaus de câteva ori până steaua (★) dispare de pe afișajul telecomenzii.

NOTICE

Modul repaus este disponibil pentru o viteză mică a ventilatorului (răcire) sau la o viteză medie a ventilatorului (doar pentru modul de pompare a căldurii) pentru un somn confortabil.

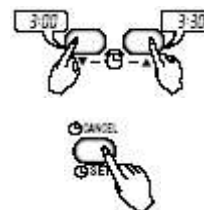
În modul de răcire sau modul de scădere a umidității

Temperatura este automat crescută cu 1°C în 30 de minute și cu 2°C într-o oră pentru un somn confortabil.



Setarea timpului

1. Timpul poate fi setat doar atunci când apăsați butonul reset. După ce înlocuiți bateriile, apăsați butonul de resetare pentru a reseta timpul. Apăsați butonul pornit / oprit.
2. Apăsați butonul 2nd F și verificați dacă iconița pentru funcția 2nd F este activată.
3. Apăsați butonul pentru setarea timpului până când timpul dorit este setat.
4. Apăsați butonul pentru confirmarea setării.



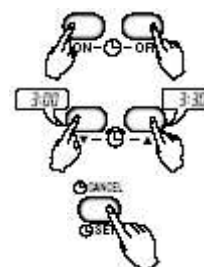
NOTICE

Verificați indicatorul pentru A.M. și P.M.



Start întârziat/Oprire presetată

1. Asigurați-vă că timpul este setat corect pe afișajul telecomenzii.
2. Apăsați butonul 2nd F.
3. Apăsați butoanele pornit/oprit a contorului de timp pentru a porni sau a opri această funcție.
4. Apăsați butoanele pentru setarea timpului până când timpul dorit este setat.
5. Pentru a confirma setarea timpului ales, apăsați butonul pentru setarea timpului îndreptând telecomanda spre receptorul semnalului telecomenzii.



Pentru a anula setarea timpului

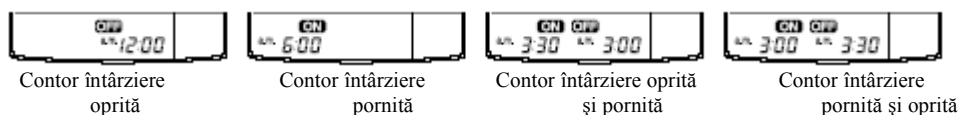
Verificați dacă iconița este 2nd F dezactivată.

Apăsați butonul pentru anularea setării timpului îndreptând telecomanda spre receptorul semnalului. (Ledul pentru contorul de timp de pe aparatul de aer condiționat și afișajul se vor stinge).



NOTICE

Selectați unul din următoarele tipuri de utilizare.



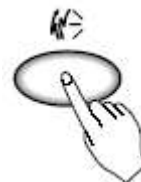
Controlul direcției curentului de aer

Direcțiile sus/jos și dreapta/stânga pot fi modificate utilizând telecomanda.



Apăsați butonul pornit/oprit pentru a porni aparatul.

Apăsați butonul de balans necontrolat iar lamelele se vor mișca.



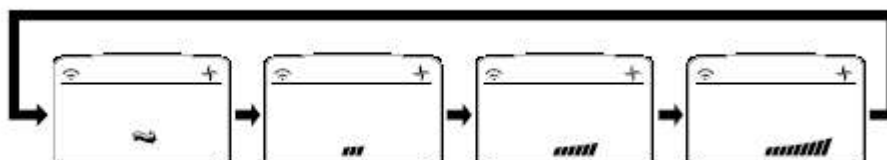
Apăsați butonul din nou iar lamelele se vor opri. După 30 de minute lamelele revin automat la poziția pentru curentul de aer maxim.



Modul de circulație al aerului

Circularea aerului fără încălzire sau răcire.

1. Apăsați butonul pornit/oprit. Aparatul va răspunde cu un bip.
2. Deschideți clapeta telecomenzii. Apăsați butonul pentru circulația aerului. Închideți clapeta telecomenzii. La fiecare apăsare a butonului pentru selectarea vitezei ventilatorului interior, viteza se modifică de la cea mai mică la cea mai mare și revine la cea mai mică.



Aer necontrolat Viteza ventilatorului este mică Viteza ventilatorului este medie Viteza ventilatorului este ridicată

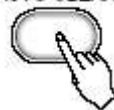
NOTICE

Funcția aer necontrolat economisește consumul energetic și previne suprarăcirea. Viteza ventilatorului este automat modificată de la cea mai mică viteză la cea mai mare sau invers, în funcție de temperatura ambientală.



Curățarea automată

AUTO CLEAN



1. La fiecare apăsare a butonul de curățare automată, funcția va fi rezervată și anulată.
2. Funcția de curățare automată funcționează după modul răcire sau modul de scădere a umidității. Pentru detalii, citiți punctele de mai jos.
3. Atunci când aparatul este pornit după rezervarea funcției de curățare automată, funcția de răcire este activată iar ventilatorul interior va porni după 20 de secunde.
4. Atunci când apăsați butonul pornit/oprit pentru a opri aparatul după rezervarea funcției de curățare automată, aparatul circulă aerul în interiorul încăperii în modul de curățare automată fără funcțiile de răcire sau de scădere a umidității. Pentru modul de răcire sunt necesare 30 de minute, pentru modul de pompare a căldurii 16 minute.
5. Dacă apăsați butonul de curățare automată în timpul utilizării aparatului, funcția de curățare automată va fi anulată.

NOTICE

- ❑ În timpul funcției de curățare automată, umezeala rămasă în partea interioară a aparatului după utilizarea funcției de răcire sau de scădere a umidității poate fi îndepărtată.

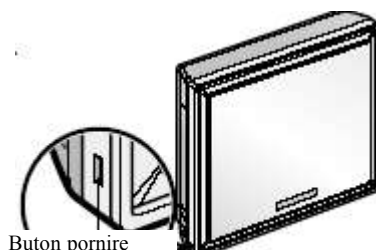
- ❑ În timpul funcției de curățare automată, doar butoanele de pornire/oprire a aparatului și butonul de curățare automată sunt disponibile.



Operare forțată

Această funcție este utilizată atunci când telecomanda nu funcționează.

Aparatul va porni dacă este apăsat butonul de pornire. Dacă doriți să opriți utilizarea, apăsați butonul din nou.



Buton pornire

	Modul de funcționare	Model pompare căldură		
		Temp. Camerei $\geq 24^{\circ}\text{C}$	$21^{\circ}\text{C} \leq \text{Temp. Camerei} < 24^{\circ}\text{C}$	Temp. Camerei $< 21^{\circ}\text{C}$
Modul de funcționare	Răcire	Răcire	Scădere a umidității	Încălzire
Viteza ventilatorului interior	Mare	Mare	Mare	Mare
Temperatura setată	22°C	22°C	23°C	24°C

Funcția de testare

În timpul testului, aparatul funcționează în modul de răcire la viteză mare a ventilatorului în funcție de temperatura camerei și se resetează în 18 minute.

În cazul în care telecomanda funcționează în timpul testului, aparatul va funcționa în funcție de stările realizate cu ajutorul telecomenzii.

Dacă doriți să utilizați această funcție, apăsați și țineți apăsat pentru 3-5 secunde butonul de pornire / oprire a aparatului, apoi se va auzi un bip.

Dacă doriți să opriți această funcție, apăsați butonul din nou.



Repornire automată

În cazul în care aparatul repornește după o pană de curent, funcția de repornire automată reia procedurile care au fost setate înainte de această problemă.

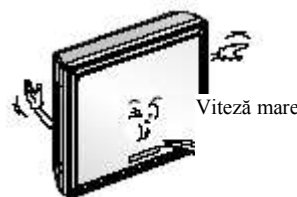
Nu este necesar să apăsați un buton pentru a activa această funcție.

În modul inițial, ventilatorul funcționează la viteză minimă iar compresorul pornește după 2.5 – 3 minute. După ce compresorul a pornit, ventilatorul revine la viteza setată inițial.

Informații ajutătoare

Viteza ventilatorului și capacitatea de răcire.

Capacitatea de răcire indicată în specificații reprezintă valoarea maximă în timpul setării vitezei mari pentru ventilator iar în cazul vitezei mici a ventilatorului, capacitatea este mică. Viteza mare a ventilatorului este recomandată atunci când doriți să răciți încăperea foarte repede.



Viteză mare

NOTICE

Funcția de repornire automată este activată din setările din fabrică.

Funcția poate fi setată de utilizator după cum urmează:

Pentru a dezactiva funcția:

- Apăsați și țineți apăsat pentru 6 secunde butonul de pornire / oprire până se aud două bipuri iar indicatorul clipește de 4 ori.

Pentru a activa funcția:

- Apăsați și țineți apăsat pentru 6 secunde butonul de pornire / oprire până se aud două bipuri iar indicatorul clipește de 4 ori.

Întreținere și service

Unitatea internă



ATENȚIE: Opriți aparatul înainte să îl curățați. Pentru a-l curăța utilizați un material curat, uscat și moale. Nu utilizați materiale abrazive.

NOTICE Alimentarea cu energie electrică trebuie întreruptă atunci când curățați partea interioară a aparatului.

Filtrul de aer

Filtrul de aer din spatele grătarului frontal trebuie controlat și curățat o dată la 2 săptămâni sau chiar mai des dacă este necesar acest lucru.

Ridicați panoul frontal. Ridicați puțin de filtru, apoi scoateți-l încet.

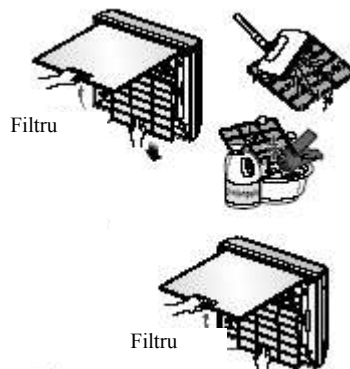
NOTICE Curățați filtrul după ce ați oprit aparatul.

1. Curățați filtrul cu un aspirator sau cu apă caldă cu săpun.
 - Dacă filtrul este foarte murdar, spălați-l cu o soluție de apă caldă cu detergent.
 - Dacă utilizați apă fierbinte (40°C sau mai mult) puteți deforma părți ale filtrului.
2. După ce ați spălat filtrul, lăsați-l să se usuce la umbră. Reinstalați filtrul.

Nu utilizați următoarele produse:

- Apă mai caldă de 40°C.
- Poate provoca deformarea și / sau decolorarea.
- Substanțe volatile

Pot avaria suprafața aparatului de aer condiționat.

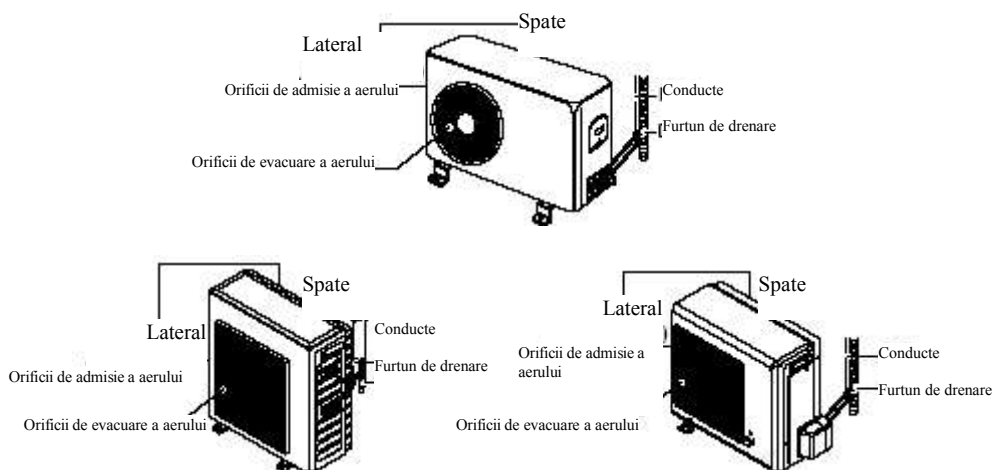


Unitatea externă

Părțile aparatului trebuie verificate periodic.

Dacă aceste părți se înfundă cu praf sau alte impurități, pot fi curățate și cu ajutorul instrumentelor pe bază de aburi.

NOTICE Înfundarea cu praf a părților spiralate ale aparatului poate reduce eficiența sistemului.

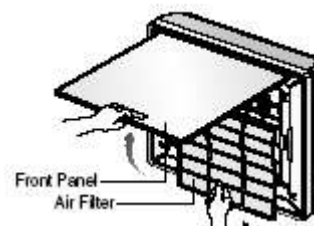


Curățarea filtrului

* Perioada recomandată de utilizare: aproximativ 3 luni

1. Ridicați panoul frontal, țineți-l în sus și scoateți filtrul de aer.

Panou frontal
Filtru de aer

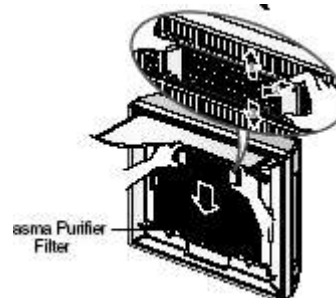


2. Scoateți filtrul cu plasmă.

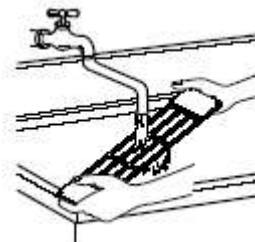


ATENȚIE: Nu atingeți filtrul timp de 10 secunde după ce ați grilajul, vă puteți electrocuta.

Filtru de purificare cu plasmă

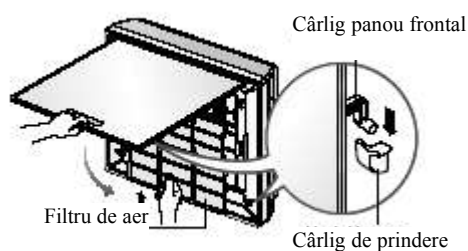
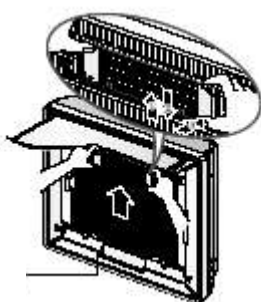


3. Puneți filtrul cu plasmă în detergent neutru pentru 1 ~ 2 ore apoi scoateți-l.



4. Introduceți filtrul cu plasmă după ce s-a uscat complet la umbră.
Introduceți filtrul de aer și închideți panoul frontal cu ajutorul cârligului.

Filtru de aer



Cârlig panou frontal

Filtru de aer

Cârlig de prindere

Probleme frecvente și soluții

Înainte de a apela la un service

Dacă aveți probleme cu aparatul de aer condiționat, citiți informațiile de mai jos și încercați să rezolvați problemele. Dacă nu găsiți nici o soluție pentru problemele apărute, opriți aparatul de aer condiționat și contactați un service.

Aparatul de aer condiționat nu funcționează

1. Asigurați-vă că aparatul este introdus corect în priză.
2. Verificați siguranțele sau dacă există vreun circuit întrerupt.
3. Verificați dacă tensiunea curentului este cea necesară funcționării aparatului.

Aerul nu este destul de rece în timpul modului de răcire

1. Asigurați-vă că temperatura este setată corect.
2. Verificați dacă filtrul de aer este înfundat cu praf. În acest caz, înlocuiți filtrul.
3. Verificați dacă nu este obstrucționat curentul de aer din afară și asigurați-vă că există o distanță suficientă între aparat și peretele din spatele său.
4. Închideți toate ușile și ferestrele și verificați dacă există surse de căldură din încăpere.



Înainte de a apela la un service autorizat, citiți lista cu probleme frecvente și rezolvarea lor.

Aparatul de aer condiționat funcționează normal atunci când:

- Se aude un zgomot din interiorul aparatului. Acest lucru se datorează apei care este adunată de ventilator în timpul zilelor ploioase sau în condiții de umiditate mare. Acest aparat are capacitatea de a înlătura umezeala din aer și de a îmbunătăți eficiența de răcire.
- Se aude un clic din termostat. Acest lucru se datorează pornirii sau opririi ciclului termostatului.
- Se vede apă picurând din spatele aparatului. Apa poate fi colectată în partea de jos a aparatului în condițiile de umiditate mare sau în timpul zilelor ploioase. Această apă inundă partea de jos și picură prin partea din spate a aparatului.
- Se aude ventilatorul mergând în timp ce compresorul este silențios. Este un mod de funcționare normal.

Rezolvarea unor probleme tehnice

Aparatul de aer condiționat poate să nu funcționeze normal atunci când:

Problemă	Posibile cauze	Modalitate de remediere
Aparatul de aer condiționat nu pornește.	Aparatul nu este conectat la sursa de energie electrică.	Asigurați-vă că aparatul de aer condiționat este conectat corespunzător la priză.
	Siguranțele sunt arse.	Verificați siguranțele și înlocuiți-le.
	Curentul electric este întrerupt.	În cazul în care curentul electric se întrerupe, opriți aparatul de aer condiționat. Atunci când alimentarea cu energie electrică se reia, așteptați 3 minute înainte de a porni aparatul.
Aparatul de aer condiționat nu răcește corespunzător.	Curentul de aer este obstrucționat.	Asigurați-vă că nu blochează nimic partea frontală a aparatului de aer condiționat.
	Termostatul nu este setat pentru o valoare destul de mare.	Setați termostatul pentru o valoare mai mare. Cea mai mare valoare asigură o răcire maximă a încăperii.
	Filtrul de aer este murdar.	Curățați filtrul la fiecare 2 săptămâni. Citiți secțiunea pentru întreținerea aparatului.
	Temperatura încăperii este prea mare.	Atunci când aparatul de aer condiționat este pornit prima oară, acesta are nevoie de timp pentru a răci camera.
	Aparatul pierde aer rece.	Verificați returul aerului rece.
	Părțile spiralate de răcire au înghețat.	Citiți modalitatea de remediere de la problema următoare.
Aparatul de aer condiționat a înghețat.	Gheața blochează curentul de aer și împiedică aparatul să răcească încăperea.	Setați ventilatorul pe viteză mare sau modul de răcire foarte mare, cu termostatul la 1 sau 2.

* Pentru detalii, accesați site-ul Energy Star: www.energystar.gov

*Varianta în limba engleză este de referință.



LG Electronics Romania SRL

Șos. București - Ploiești nr. 17 – 21

Băneasa Business Center , Etaj 5

București, România

Tel: 021 / 233 24 91

Fax: 021 / 233 24 78

Centrul pentru relații cu clienții: 031 228 35 42

Program : Luni – Vineri: 9:00 – 18:00

www.lge.ro

NOTICE NOTICE